

QUICK-START-GUIDE TFR-3



Общи предупреждения за безопасност



- TFR-3 е предназначен изключително за измерване и тестване на моторни превозни средства. Операторът носи отговорност за всякакви щети, произтичащи от неправомерна или нежелана употреба.
- Използването на устройството изисква технически познания по автомобили от страна на потребителя, включително разбиране на общите източници на опасност и рискове в работилницата и при моторни превозни средства.
- Преди да използва устройството, потребителят трябва внимателно и внимателно да прочете Ръководството за бърз старт, както и инструкциите за работа и информацията за безопасност на всички аксесоари.
- През целия период на използване всички уведомления и инструкции, предоставени от диагностичния софтуер, трябва да се спазват и спазват стриктно.
- Освен това трябва да се спазват всички приложими общи разпоредби, издадени от надзорните органи на търговския надзор, застрахователните асоциации за отговорност на работодателите, производителите на моторни превозни средства, изискванията за опазване на околната среда, както и всички закони, наредби и кодекси на поведение, които се прилагат за функционирането на работилница.



Инструкции за безопасност – TFR3



- За да се избегне неправилна работа и последващо нараняване на потребителя или повреда на TFR-3, трябва да се спазват следните инструкции:
- Защитете TFR-3 от силни удари, като тези, причинени от изпускане на устройството.
- Защитете TFR-3 от продължително излагане на директна слънчева светлина, за да предотвратите деформация.
- TFR-3 не е водоустойчив и затова трябва да бъде защитен от дъжд и други течности.
- След използване TFR-3 трябва незабавно да бъде премахнат от трафик и достъпни зони.
- Неспазването на това може да доведе до пренебрегване на устройството, което доведе до спъване на пешеходци или преминаване върху него.

Внимание: Лазерно излъчване



- Не гледайте директно в лазерния лъч и не го насочвайте излишно към други хора.
- Директното излагане на очите на лазерния лъч може да бъде опасно.
- Наблюдението на лазерния лъч с оптични средства (например бинокли, телескопи) може да бъде опасно.

- Преди да пусне лазера в експлоатация и да го използва, потребителят трябва да е прочел и разбрал напълно инструкциите за работа на производителя и информацията за безопасност.
- Този продукт се класифицира като лазер от клас 2.

Предупреждение: Риск от смачкване



- При регулиране и затягане на гъвкавите стойки, уверете се, че няма крайници в зоната на опасност, за да предотвратите смачкващи наранявания

Грижа и поддръжка

- TFR3 трябва да се почисти с мека кърпа за почистване и леки почистващи средства, ако се замърси.
- Повредените аксесоари трябва да бъдат заменени незабавно.
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Визуална инспекция трябва да се извършва на редовни интервали, а при необходимост се препоръчва пренастройка на вертикалното подравняване на монтажния прът с помощта на лазер с линия.

Утилизация



- Устройството не трябва да се изхвърля заедно с домакински отпадъци.
- Изхвърлянето трябва да се извършва в съответствие със законите и разпоредбите, приложими на мястото на ползване.

QR код към WOW! секцията за изтегляне, QR код към видеото



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Obecná bezpečnostní upozornění



- TFR-3 je určen výhradně pro použití v měřicích a testovacích aplikacích motorových vozidel. Provozovatel je odpovědný za jakékoli škody vzniklé nesprávným nebo neúmyslným použitím.
- Používání zařízení vyžaduje technické znalosti automobilového průmyslu ze strany uživatele, včetně pochopení obecných zdrojů nebezpečí a rizik v dílně i na motorových vozidlech.
- Před použitím zařízení musí uživatel důkladně a pečlivě přečíst Průvodce rychlým startem, stejně jako návod k použití a bezpečnostní informace ke všem příslušenstvím.
- Po celou dobu používání musí být všechna oznámení a pokyny poskytované diagnostickým softwarem přísně dodržována a dodržována.
- Kromě toho je nutné dodržovat všechny platné obecné předpisy vydané orgány pro obchodní dohled, sdružení pojištění odpovědnosti zaměstnavatelů, výrobci motorových vozidel, požadavky na ochranu životního prostředí, stejně jako všechny zákony, předpisy a kodexy chování vztahující se na provoz dílny.



Bezpečnostní pokyny – TFR3



- Aby se předešlo nesprávnému ovládní a následnému zranění uživatele nebo poškození TFR-3, je nutné dodržovat následující pokyny:
- Chraňte TFR-3 před silnými nárazy, například při pádu zařízení.
- Chraňte TFR-3 před dlouhodobým vystavením přímému slunečnímu záření, abyste zabránili deformaci.
- TFR-3 není voděodolný, a proto musí být chráněn před deštěm a dalšími kapalinami.
- Po použití musí být TFR-3 ihned odstraněn z dopravních a přístupových oblastí.
- Pokud tak neuděláte, může se zařízení přehřát, což způsobí, že chodci zakopnou nebo přes něj přejedou řidiči.

Varování: Laserové záření



- Nedívejte se přímo do laserového paprsku a nesměřujte paprsek zbytečně na jiné osoby.
- Přímé vystavení očí laserovému paprsku může být nebezpečné.
- Sledování laserového paprsku pomocí optických pomůcek (např. dalekohledů, dalekohledů) může být nebezpečné.
- Před uvedením laseru do provozu a jeho použitím musí uživatel plně přečíst a porozumět provozním pokynům výrobce a bezpečnostním informacím.
- Tento produkt je klasifikován jako laser třídy 2.

Varování: Riziko rozdrčení



- Při nastavování a utahování ohebných úchytů se ujistěte, že žádné končetiny nejsou v nebezpečné oblasti, aby se předešlo drtivým zraněním

Péče a údržba

- TFR3 musí být vyčištěn měkkým hadříkem a jemnými čistícími prostředky, pokud se zašpiní.
- Poškozené příslušenství je nutné okamžitě vyměnit.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Je nutné provádět vizuální kontrolu v pravidelných intervalech a v případě potřeby se doporučuje znovu nastavit vertikální zarovnání montážní tyče pomocí lineárního laseru.

Likvidace



- Zařízení nesmí být vyhazováno s domácím odpadem.
- Likvidace musí být prováděna v souladu se zákony a předpisy platnými na místě použití.

QR kód do WOW! oblasti pro stahování



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR kód k videu



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Generelle sikkerhedsadvarsler



- TFR-3 er udelukkende beregnet til brug i måle- og testapplikationer på motorkøretøjer. Operatøren er ansvarlig for enhver skade, der opstår som følge af forkert eller utilsigtet brug.
- Brugen af enheden kræver brugerens tekniske viden om bilen, herunder forståelse for generelle kilder til fare og risici i værkstedet og på motorkøretøjer.
- Før brug af enheden skal brugeren læse Quick Start Guide samt driftsvejledningen og sikkerhedsinformationen for alle tilbehør grundigt og grundigt.
- Gennem hele brugsperioden skal alle meddelelser og instruktioner fra diagnosesoftwarens nøje overholdes og følges.
- Derudover skal alle gældende generelle regler udstedt af tilsynsmyndigheder, arbejdsgiveransvarsforsikringsforeninger, motorkøretøjsproducenter, miljøbeskyttelseskrav samt alle love, regler og adfærdskoder, der gælder for driften af et værksted, overholdes.



Sikkerhedsinstruktioner – TFR3



- For at undgå forkert betjening og den deraf følgende skade på brugeren eller skade på TFR-3, skal følgende instruktioner følges:
- Beskyt TFR-3 mod kraftige stød, såsom dem der opstår ved at tabe enheden.
- Beskyt TFR-3 mod langvarig eksponering for direkte sollys for at forhindre deformation.
- TFR-3 er ikke vandtæt og skal derfor beskyttes mod regn og andre væsker.
- Efter brug skal TFR-3 straks fjernes fra trafik- og adgangsområder.
- Hvis dette ikke lykkes, kan enheden blive overset, hvilket får fodgængere til at snuble eller bilister til at køre over den.

Advarsel: Laserstråling



- Se ikke direkte ind i laserstrålen, og ret ikke unødvendigt strålen mod andre personer.
- Direkte eksponering af øjnene for laserstrålen kan være farlig.
- At betragte laserstrålen med optiske hjælpemidler (f.eks. kikkert, teleskoper) kan være farligt.
- Før laseren tages i brug og bruges den, skal brugeren have læst og forstået producentens driftsanvisninger og sikkerhedsinformation fuldt ud.
- Dette produkt klassificeres som en klasse 2 laser.

Advarsel: Risiko for knusning



- Når du justerer og spænder de fleksible beslag, skal du sikre dig, at ingen lemmer er inden for fareområdet for at forhindre knusningsskader

Pleje og vedligeholdelse

- TFR3 skal rengøres med en blød rengøringsklud og milde rengøringsmidler, hvis den bliver beskidt.
- Beskadede tilbehør skal udskiftes med det samme.
- Brug kun originale reservedele.
- En visuel inspektion skal udføres med jævne mellemrum, og om nødvendigt anbefales det at justere monteringsstangens lodrette justering med en linjelaser.

Bortskaffelse



- Enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med gældende love og regler på brugsstedet.

QR-kode til WOW! downloadområde



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR-kode til videoen



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Üldised ohutushoiatused



- TFR-3 on mõeldud ainult mootorsõidukite mõõtmise ja testimise rakendusteks. Operaator vastutab kõigi kahjude eest, mis on tingitud ebaõigest või tahtmatust kasutamisest.
- Seadme kasutamine nõuab kasutajalt autotööstuse tehnilisi teadmisi, sealhulgas arusaamist üldistest ohtude ja riskide allikatest töökojas ja mootorsõidukitel.
- Enne seadme kasutamist peab kasutaja lugema kiirkäivitusjuhendit ning kõigi lisaseadmete kasutusjuhiseid ja ohutusteavet.
- Kogu kasutusperioodi vältel tuleb kõiki diagnostikatarkvara poolt antud teateid ja juhiseid rangelt järgida ja järgida.
- Lisaks tuleb järgida kõiki kehtivaid üldmäärusi, mida on välja andnud kaubandusjärelveasutused, tööandjate vastutuskindlustuse ühendused, mootorsõidukite tootjad, keskkonnakaitse nõuded ning kõik töökoja tegevusele kehtivad seadused, määrused ja käitumiskodeksid.



Ohutusjuhised – TFR3



- Et vältida ebaõiget kasutust ja kasutaja vigastusi või TFR-3 kahjustusi, tuleb järgida järgmisi juhiseid:
- Kaitse TFR3 tugevate löökide eest, näiteks seadme kukkumisest.
- Kaitse TFR3 pikaajalise otsese päikesevalguse eest, et vältida deformatsiooni.
- TFR3 ei ole veekindel ja peab olema kaitstud vihma ja muude vedelike eest.
- Pärast kasutamist tuleb TFR3 viivitamatult eemaldada liiklus- ja ligipääsualadelt.
- Kui seda ei tehta, võib seade jääda tähelepanuta, mis põhjustab jalakäijate komistamist või sõidukijuhtide sõitu selle üle.

Hoiatus: laserkiirgus



- Ära vaata otse laserkiirt ja ära suuna kiirt asjatult teistele.
- Silmade otsene kokkupuude laserkiirega võib olla ohtlik.
- Laserkiire vaatamine optiliste abivahenditega (nt binoklid, teleskoobid) võib olla ohtlik.
- Enne laseri käivitamist ja kasutamist peab kasutaja olema täielikult läbi lugenud ja mõistnud tootja tööjuhiseid ning ohutusteavet.
- See toode on klassifitseeritud kui 2. klassi laser.

Hoiatus: purustamise oht



- Painduvate kinnituste reguleerimisel ja pingutamisel veendu, et ohualal ei oleks jässemeid, et vältida kokkurusurumisvigastusi

Hooldus ja hooldus

- TFR3 tuleb puhastada pehme puhastuslapi ja õrna puhastusvahendiga, kui see mustaks läheb.
- Kahjustatud lisaseadmed tuleb viivitamatult välja vahetada.
- Kasuta ainult originaalvaruosi.
- Visuaalne kontroll tuleb regulaarselt läbi viia ning vajadusel soovitatakse kinnitusvarda vertikaalse joondamise reguleerimist liinilaseriga.

Uutiliseerimine



- Seadet ei tohi visata koos kodujäätmetega.
- Utiliseerimine peab toimuma vastavalt kasutuskohas kehtivatele seadustele ja määrustele.

QR-kood WOW! allalaadimise jaotisse



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR-kood video jaoks



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Advertencias generales de seguridad



- El TFR-3 está destinado exclusivamente a su uso en aplicaciones de medición y pruebas en vehículos de motor. El operador es responsable de cualquier daño derivado de un uso indebido o no intencionado.
- El uso del dispositivo requiere conocimientos técnicos automovilísticos por parte del usuario, incluyendo comprensión de las fuentes generales de peligro y riesgos en el taller y en vehículos de motor.
- Antes de usar el dispositivo, el usuario debe leer la Guía de Inicio Rápido, así como las instrucciones de funcionamiento e información de seguridad de todos los accesorios, de forma completa y cuidadosa.
- Durante todo el periodo de uso, todos los avisos e instrucciones proporcionados por el software de diagnóstico deben ser estrictamente observados y seguidos.
- Además, deben cumplirse todas las normativas generales aplicables emitidas por las autoridades de supervisión comercial, las asociaciones de seguros de responsabilidad civil de empleadores, los fabricantes de vehículos de motor, los requisitos de protección medioambiental, así como todas las leyes, normativas y códigos de conducta aplicables al funcionamiento de un taller.



Instrucciones de seguridad – TFR3



- Para evitar un funcionamiento inadecuado y la lesión resultante al usuario o daños al TFR-3, deben observarse las siguientes instrucciones:
- Proteger el TFR-3 de impactos fuertes, como los causados por la caída del dispositivo.
- Proteger el TFR-3 de la exposición prolongada a la luz solar directa para evitar deformaciones.
- El TFR-3 no es impermeable y, por tanto, debe protegerse de la lluvia y otros líquidos.
- Tras su uso, el TFR-3 debe retirarse inmediatamente de las zonas de tráfico y acceso.
- No hacerlo puede hacer que el dispositivo sea pasado por alto, provocando que los peatones tropezan o los conductores pasen por encima.

Advertencia: Radiación láser



- No mires directamente al haz láser y no apuntes innecesariamente hacia otras personas.
- La exposición directa de los ojos al haz láser puede ser peligrosa.
- Observar el haz láser con ayudas ópticas (por ejemplo, prismáticos, telescopios) puede ser peligroso.

- Antes de poner el láser en funcionamiento y utilizarlo, el usuario debe haber leído y comprendido completamente las instrucciones de funcionamiento y la información de seguridad del fabricante.
- Este producto está clasificado como láser de Clase 2.

Advertencia: Riesgo de aplastamiento



- Al ajustar y apretar los soportes flexibles, asegúrate de que no haya extremidades dentro del área de peligro para evitar lesiones por aplastamiento

Cuidado y mantenimiento

- El TFR3 debe limpiarse con un paño suave y agentes de limpieza suaves si se ensucia.
- Los accesorios dañados deben ser reemplazados inmediatamente.
- Usa solo repuestos originales.
- Debe realizarse una inspección visual a intervalos regulares y, si es necesario, se recomienda reajustar la alineación vertical de la varilla de montaje mediante un láser de línea.

Eliminación



- El dispositivo no debe ser desechado junto con los residuos domésticos.
- La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas aplicables en el lugar de uso.

Código QR para el área de descarga



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

Código QR para el video



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Yleiset turvallisuusvaroitukset



- TFR-3 on tarkoitettu yksinomaan moottoriajoneuvojen mittaus- ja testaussovelluksiin. Operaattori on vastuussa kaikista vahingoista, jotka johtuvat vääristä tai tahattomasta käytöstä.
- Laitteen käyttö vaatii käyttäjältä autoalan teknistä osaamista, mukaan lukien ymmärrystä yleisistä vaara- ja riskilähteistä työpajassa ja moottoriajoneuvoissa.
- Ennen laitteen käyttöä käyttäjän tulee lukea pikakäynnistysopas sekä käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet kaikista lisävarusteista huolellisesti.
- Koko käyttöajan ajan kaikkia diagnostiikkaohjelmiston antamia ilmoituksia ja ohjeita on noudatettava ja noudatettava tarkasti.
- Lisäksi kaikki sovellettavat yleiset säädökset, joita on antanut alan valvontaviranomaiset, työnantajan vastuuvakuutusjärjestöt, ajoneuvonvalmistajat, ympäristönsuojeluvaatimukset sekä kaikki korjaamon toimintaan liittyvät lait, säädökset ja käytöskoodit.



Turvallisuusohjeet – TFR3



- Virheellisen käytön ja käyttäjän loukkaantumisen tai TFR3:n vaurioiden välttämiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:
- Suojaa TFR3 voimakkailta iskuilta, kuten laitteen pudotuksesta aiheutuville.
- Suojaa TFR3 pitkäaikaiselta altistumiselta suoralle auringonvalolle estääksesi muodonmuutoksen.
- TFR3 ei ole vedenpitävä, joten se on suojattava sateelta ja muilta nesteiltä.
- Käytön jälkeen TFR3 on poistettava välittömästi liikenne- ja kulkualueilta.
- Jos näin ei tehdä, laite voi jäädä huomaamatta, jolloin jalankulkijat kompastuvat tai kuljettajat ajavat sen yli.

Varoitus: Lasersäteily



- Älä katso suoraan laser-säteeseen äläkä turhaan suuntaa sädetä muihin henkilöihin.
- Silmien suora altistuminen lasersäteelle voi olla vaarallista.
- Lasersäteen tarkastelu optisilla apuvälineillä (esim. kiikarit, kaukoputket) voi olla vaarallista.
- Ennen laserin käyttöönottoa ja käyttöä käyttäjän tulee olla täysin lukenut ja ymmärtänyt valmistajan käyttöohjeet ja turvallisuustiedot.
- Tämä tuote luokitellaan luokan 2 laseriksi.

Varoitus: Murskautumisen riski



- Kun säädät ja kiristät joustavia kiinnikkeitä, varmista, ettei raajoja ole vaara-alueella, jotta murskautumisvammat välttyvät

Hoito ja ylläpito

- TFR3 tulee puhdistaa pehmeällä puhdistusliinalla ja miedolla puhdistusaineella, jos se likaantuu.
- Vaurioituneet lisävarusteet on vaihdettava välittömästi.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Visuaalinen tarkastus on suoritettava säännöllisin väliajoin, ja tarvittaessa suositellaan kiinnitystangon pystysuuntaisen kohdistuksen säätöä viivalaserilla.

Hävittäminen



- Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- Hävittäminen on tehtävä käyttöpaikalla sovellettavien lakien ja määräysten mukaisesti.

QR-koodi WOW!-latausalueelle



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR-koodi videoon



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Avertissements généraux de sécurité



- Le TFR-3 est destiné exclusivement à une utilisation dans des applications de mesure et de test sur des véhicules à moteur. L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte ou non conforme.
- L'utilisation de l'appareil requiert des connaissances techniques dans le domaine automobile de la part de l'utilisateur, y compris la compréhension des sources générales de danger et des risques en atelier et sur les véhicules à moteur.
- Avant d'utiliser l'appareil, l'utilisateur doit lire entièrement et attentivement le Guide de démarrage rapide ainsi que les instructions d'utilisation et les informations de sécurité de tous les accessoires.
- Pendant toute la durée d'utilisation, toutes les indications et instructions fournies par le logiciel de diagnostic doivent être strictement respectées et suivies.
- En outre, toutes les réglementations générales émises par les autorités de surveillance du travail, les organismes d'assurance contre les accidents du travail, les constructeurs automobiles, les exigences en matière de protection de l'environnement, ainsi que toutes les lois, réglementations et codes de conduite applicables à l'exploitation d'un atelier doivent être respectés.



Instructions de sécurité – TFR 3



- Afin d'éviter toute utilisation incorrecte ainsi que les blessures de l'utilisateur ou les dommages au TFR-3 qui pourraient en résulter, les instructions suivantes doivent être respectées :
- Protéger le TFR-3 contre les chocs importants, notamment ceux causés par la chute de l'appareil.
- Protéger le TFR-3 d'une exposition prolongée à la lumière directe du soleil afin d'éviter toute déformation.
- Le TFR-3 n'est pas étanche et doit donc être protégé de la pluie et des autres liquides.
- Après utilisation, le TFR-3 doit être retiré immédiatement des zones de circulation et de passage.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner que l'appareil ne soit pas remarqué, provoquant des chutes de piétons ou le passage de véhicules dessus..

Avertissement : Rayonnement laser



- Ne pas regarder directement dans le faisceau laser et ne pas orienter inutilement le faisceau vers d'autres personnes.
- L'exposition directe des yeux au faisceau laser peut être dangereuse.

- L'observation du faisceau laser à l'aide de dispositifs optiques (par ex. jumelles, télescopes) peut être dangereuse.
- Avant de mettre le laser en service et de l'utiliser, l'utilisateur doit avoir lu et compris intégralement les instructions d'utilisation et les informations de sécurité du fabricant.
- Ce produit est classé comme laser de classe 2.

Avertissement : risque d'écrasement



- Lors du réglage et du serrage des supports flexibles, veillez à ce qu'aucun membre du corps ne se trouve dans la zone de danger afin d'éviter les blessures par écrasement.

Entretien et maintenance

- Le TFR 3 doit être nettoyé avec un chiffon doux et des produits de nettoyage doux en cas de salissure.
- Les accessoires endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Une inspection visuelle doit être effectuée à intervalles réguliers et, si nécessaire, il est recommandé de procéder à un réajustement de l'alignement vertical de la tige de montage à l'aide d'un laser linéaire.

Élimination



- L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- L'élimination doit être effectuée conformément aux lois et réglementations applicables sur le lieu d'utilisation.

QR code pour la zone de téléchargement QR code pour la vidéo



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας



- Το TFR-3 προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εφαρμογές μέτρησης και δοκιμών σε μηχανοκίνητα οχήματα. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακατάλληλη ή ακούσια χρήση.
- Η χρήση της συσκευής απαιτεί τεχνικές γνώσεις αυτοκινήτου από την πλευρά του χρήστη, συμπεριλαμβανομένης της κατανόησης των γενικών πηγών κινδύνου και κινδύνων στο συνεργείο και στα μηχανοκίνητα οχήματα.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει πλήρως και προσεκτικά τον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης καθώς και τις οδηγίες λειτουργίας και τις πληροφορίες ασφαλείας για όλα τα αξεσουάρ.
- Καθ' όλη τη διάρκεια της χρήσης, όλες οι ειδοποιήσεις και οι οδηγίες που παρέχονται από το διαγνωστικό λογισμικό πρέπει να τηρούνται και να τηρούνται αυστηρά.
- Επιπλέον, πρέπει να τηρούνται όλοι οι ισχύοντες γενικοί κανονισμοί που εκδίδονται από εμπορικές εποπτικές αρχές, ενώσεις ασφάλισης ευθύνης εργοδοτών, κατασκευαστές μηχανοκίνητων οχημάτων, απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος, καθώς και όλοι οι νόμοι, κανονισμοί και κώδικες δεοντολογίας που ισχύουν για τη λειτουργία ενός συνεργείου.



Οδηγίες ασφαλείας – TFR3



- Για να αποφευχθεί η ακατάλληλη λειτουργία και ο επακόλουθος τραυματισμός του χρήστη ή ζημιά στο TFR-3, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες οδηγίες:
- Προστατέψτε το TFR-3 από ισχυρές κρούσεις, όπως αυτές που προκαλούνται από πτώση της συσκευής.
- Προστατέψτε το TFR3 από παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως για να αποφύγετε την παραμόρφωση.
- Το TFR3 δεν είναι αδιάβροχο και επομένως πρέπει να προστατεύεται από τη βροχή και άλλα υγρά.
- Μετά τη χρήση, το TFR3 πρέπει να απομακρυνθεί αμέσως από τους χώρους κυκλοφορίας και πρόσβασης.
- Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να παραβλεφθεί η συσκευή, με αποτέλεσμα οι πεζοί να σκοντάψουν ή οι οδηγοί οχημάτων να περάσουν από πάνω της.

Προειδοποίηση: Ακτινοβολία λέιζερ



- Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα λέιζερ και μην στρέψετε άσκοπα την ακτίνα σε άλλα άτομα.
- Η άμεση έκθεση των ματιών στην ακτίνα λέιζερ μπορεί να είναι επικίνδυνη.

- Η προβολή της ακτίνας λέιζερ με οπτικά βοηθήματα (π.χ. κιάλια, τηλεσκόπια) μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Πριν θέσει σε λειτουργία το λέιζερ και το χρησιμοποιήσει, ο χρήστης πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει πλήρως τις οδηγίες λειτουργίας και τις πληροφορίες ασφαλείας του κατασκευαστή.
- Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως λέιζερ Κλάσης 2.

Προειδοποίηση: Κίνδυνος σύνθλιψης



- Όταν ρυθμίζετε και σφίγγετε τις εύκαμπτες βάσεις, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άκρα εντός της περιοχής κινδύνου για να αποφύγετε τραυματισμούς από σύνθλιψη

Φροντίδα και συντήρηση

- Το TFR3 πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό πανί καθαρισμού και ήπια καθαριστικά εάν λερωθεί.
- Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Πρέπει να πραγματοποιείται οπτική επιθεώρηση σε τακτά χρονικά διαστήματα και, εάν είναι απαραίτητο, συνιστάται η αναπροσαρμογή της κατακόρυφης ευθυγράμμισης της ράβδου στερέωσης με χρήση γραμμικού λέιζερ.

Διάθεση



- Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Η απόρριψη πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν στον τόπο χρήσης.

Κωδικός QR για την περιοχή λήψεων



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

Κωδικός QR για το βίντεο



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Opća sigurnosna upozorenja



- TFR-3 je namijenjen isključivo za mjerenja i testiranja motornih vozila. Operater je odgovoran za svu štetu nastalu nepravilnom ili nenamjernom uporabom.
- Korištenje uređaja zahtijeva tehničko znanje iz automobilske industrije od strane korisnika, uključujući razumijevanje općih izvora opasnosti i rizika u radionici i na motornim vozilima.
- Prije korištenja uređaja, korisnik mora temeljito i pažljivo pročitati Quick Start Guide, kao i upute za rad i sigurnosne informacije za sve dodatke.
- Tijekom cijelog razdoblja korištenja, sve obavijesti i upute koje daje dijagnostički softver moraju se strogo poštovati i poštovati.
- Osim toga, moraju se poštovati svi primjenjivi opći propisi koje izdaju nadzorna tijela za trgovinu, udruge za osiguranje od odgovornosti poslodavaca, proizvođači motornih vozila, zahtjevi zaštite okoliša, kao i svi zakoni, propisi i kodeksi ponašanja koji se odnose na rad radionice.



Sigurnosne upute – TFR3



- Kako bi se izbjeglo nepravilno upravljanje i posljedična ozljeda korisnika ili oštećenja TFR-3, moraju se pridržavati sljedećih uputa:
- Zaštitite TFR-3 od jakih udaraca, poput onih uzrokovanih padom uređaja.
- Zaštitite TFR-3 od dugotrajnog izlaganja izravnom sunčevom svjetlu kako biste spriječili deformaciju.
- TFR-3 nije vodootporan i stoga mora biti zaštićen od kiše i drugih tekućina.
- Nakon upotrebe, TFR-3 se mora odmah ukloniti iz prometnih i pristupnih područja.
- Nepridržavanje toga može rezultirati time da uređaj bude previjeden, što može uzrokovati da pješaci posrnu ili vozači vozila pređu preko njega.

Upozorenje: Lasersko zračenje



- Nemojte gledati izravno u laserski snop i nemojte nepotrebno usmjeravati snop prema drugim osobama.
- Izravna izloženost očiju laserskom snopu može biti opasna.
- Promatranje laserskog snopa pomoću optičkih pomagala (npr. dalekozora, teleskopa) može biti opasno.
- Prije puštanja lasera u rad i korištenja, korisnik mora u potpunosti pročitati i razumjeti upute proizvođača i sigurnosne informacije.
- Ovaj proizvod klasificiran je kao laser klase 2.

Upozorenje: Rizik od drobljenja



- Prilikom podešavanja i zatezanja fleksibilnih nosača, pazite da nijedan udovi nisu unutar opasnog područja kako biste spriječili ozljede od drobljenja

Njega i održavanje

- TFR3 se mora čistiti mekanom krpom i blagim sredstvima za čišćenje ako se zaprlja.
- Oštećeni dodaci moraju se odmah zamijeniti.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Vizualni pregled mora se obavljati u redovitim intervalima, a po potrebi preporučuje se ponovno podešavanje vertikalnog poravnanja nosača pomoću linijski lasera.

Zbrinjavanje



- Uređaj se ne smije odlagati s kućnim otpadom.
- Odlaganje mora biti provedeno u skladu sa zakonima i propisima koji vrijede na mjestu korištenja.

QR kod za WOW! sekciju za preuzimanje



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR kod za video



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASS](https://youtu.be/EXr8XLmmASS)

Általános biztonsági figyelmeztetések



- A TFR-3 kizárólag gépjárművek mérésére és tesztelésére készült. A kezelő felelős minden helytelen vagy nem szándékos használatból eredő kárért.
- Az eszköz használata megköveteli a felhasználó számára az autóiipari műszaki ismereteket, beleértve a műhelyben és a járművek általános veszély- és kockázatforrásainak megértését.
- Az eszköz használata előtt a felhasználónak teljes és alaposan el kell olvasnia a Gyorsindítási útmutatót, valamint a használati utasításokat és a biztonsági információkat minden kiegészítő esetében.
- A használat teljes időtartama alatt a diagnosztikai szoftver által adott minden értesítést és utasítást szigorúan be kell tartani és betartani.
- Ezen felül be kell tartani a szakmai felügyeleti hatóságok, a munkáltatói felelősségbiztosítási egyesületek, a gépjárműgyártók, a környezetvédelem előírásai, valamint a műhely működtetésére vonatkozó összes törvényt, szabályozást és magatartási kódexet.

Biztonsági utasítások – TFR3



- A helytelen működés és a felhasználó sérülésének vagy a TFR3 sérülésének elkerülése érdekében a következő utasításokat kell betartani:
- Védj meg a TFR3-at az erős ütközésektől, például az eszköz leejtése miatt.
- Védje meg a TFR3-at a hosszú távú közvetlen napfény elleni hatástól, hogy megelőzze a deformációt.
- A TFR3 nem vízálló, ezért védeni kell az esőtől és más folyadékoktól.
- A használat után a TFR3-at azonnal el kell távolítani a forgalmi és bejárat területekről.
- Ha ezt nem teszik, az eszköz figyelmen kívül hagyható, ami a gyalogosok megbotlásához vagy a járművezetők áthajtásához vezethet.

Figyelem: Lézersugárzás



- Ne nézz közvetlenül a lézersugárba, és ne célozd fel feleslegesen másokra.
- A szemek közvetlen kitett lézersugár veszélyes lehet.
- A lézersugár optikai segédeszközökkel (pl. távcső, távcső) történő megtekintése veszélyes lehet.
- A lézer működésbe állítása és használata előtt a felhasználónak teljes mértékben el kell olvasnia és megértenie a gyártó működési utasításait és biztonsági információit.
- Ez a termék 2. osztályú lézereként sorolható.

Figyelem: Összetörés kockázata



- A rugalmas tartók beállításakor és megfeszítése a szegélyeket, győződjön meg róla, hogy ne legyen végtag a veszélyes területen, hogy elkerülje a zúzóda

Gondozás és karbantartás

- A TFR3-at puha tisztítókendővel és enyhe tisztítószerrel kell tisztítani, ha koszos lesz.
- A sérült kiegészítőket azonnal ki kell cserélni.
- Csak eredeti alkatrészeket használj.
- Rendszeres időközönként vizuális ellenőrzést kell végezni, és szükség esetén a szerelő rúd függőleges igazítását vonallézerrel kell módosítani.

Seletés



- Az eszközt nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.
- Az elselejtetést a használati helyen alkalmazandó törvények és előírások szerint kell végrehajtani.

QR-kód a WOW! letöltési terület



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR-kód videó eléréséhez



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Avvertenze generali di sicurezza



- Il TFR-3 è destinato esclusivamente all'uso in applicazioni di misurazione e collaudo su veicoli a motore. L'operatore è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio o non conforme.
- L'utilizzo del dispositivo richiede conoscenze tecniche nel settore automobilistico da parte dell'utente, inclusa la comprensione delle fonti generali di pericolo e dei rischi presenti in officina e sui veicoli a motore.
- Prima di utilizzare il dispositivo, l'utente deve leggere completamente e con attenzione la Guida rapida, nonché le istruzioni per l'uso e le informazioni di sicurezza di tutti gli accessori.
- Durante tutto il periodo di utilizzo, tutte le indicazioni e le istruzioni fornite dal software diagnostico devono essere rigorosamente osservate e seguite.
- Inoltre, devono essere rispettate tutte le normative generali applicabili emanate dalle autorità di vigilanza sul lavoro, dagli enti assicurativi contro gli infortuni sul lavoro, dai produttori di veicoli, i requisiti di protezione ambientale, nonché tutte le leggi, regolamenti e codici di condotta applicabili alla gestione di un'officina.



Istruzioni di sicurezza – TFR 3



- Per evitare un uso improprio e le conseguenti lesioni all'utente o danni al TFR-3, è necessario osservare le seguenti istruzioni:
- Proteggere il TFR-3 da forti urti, come quelli causati dalla caduta del dispositivo.
- Proteggere il TFR-3 dall'esposizione prolungata alla luce solare diretta per evitare deformazioni.
- Il TFR-3 non è impermeabile e deve pertanto essere protetto dalla pioggia e da altri liquidi.
- Dopo l'uso, il TFR-3 deve essere rimosso immediatamente dalle aree di traffico e di passaggio.
- In caso contrario, il dispositivo potrebbe non essere notato, causando inciampi ai pedoni o il passaggio di veicoli sopra di esso.

Warning: Laser Radiation



- Non guardare direttamente nel raggio laser e non puntarlo inutilmente verso altre persone.
- L'esposizione diretta degli occhi al raggio laser può essere pericolosa.

- L'osservazione del raggio laser con ausili ottici (ad es. binocoli, telescopi) può essere pericolosa.
- Prima di mettere in funzione e utilizzare il laser, l'utente deve aver letto e compreso completamente le istruzioni per l'uso e le informazioni di sicurezza del produttore.
- Questo prodotto è classificato come laser di Classe 2.



Avvertenza: rischio di schiacciamento

- Durante la regolazione e il serraggio dei supporti flessibili, assicurarsi che nessuna parte del corpo si trovi nell'area di pericolo per evitare lesioni da schiacciamento.

Cura e manutenzione

- Il TFR 3 deve essere pulito con un panno morbido e detergenti delicati in caso di sporco.
- Gli accessori danneggiati devono essere sostituiti immediatamente.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- A intervalli regolari deve essere effettuato un controllo visivo e, se necessario, si raccomanda di eseguire nuovamente l'allineamento verticale dell'asta di montaggio utilizzando un laser lineare.

Smaltimento



- Il dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici.
- Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle leggi e ai regolamenti applicabili nel luogo di utilizzo.

Codice QR per l'area di download WOW! Codice QR per il video



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Bendrieji saugos įspėjimai



- TFR-3 skirtas naudoti tik motorinių transporto priemonių matavimams ir bandymams. Operatorius atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar nenumatyto naudojimo.
- Norint naudoti prietaisą, naudotojas turi turėti automobilių techninių žinių, įskaitant bendrųjų pavojaus ir rizikos šaltinių supratimą dirbtuvėse ir motorinėse transporto priemonėse.
- Prieš naudodamas prietaisą, vartotojas turi visiškai ir atidžiai perskaityti greitos pradžios vadovą, taip pat visų priedų naudojimo instrukciją ir saugos informaciją.
- Per visą naudojimo laiką reikia griežtai laikytis visų diagnostikos programinės įrangos pateiktų pranešimų ir nurodymų.
- Be to, turi būti laikomasi visų galiojančių bendrųjų taisyklių, kurias išleido prekybos priežiūros institucijos, darbdavių civilinės atsakomybės draudimo asociacijos, motorinių transporto priemonių gamintojai, aplinkos apsaugos reikalavimai, taip pat visi įstatymai, taisyklės ir elgesio kodeksai, taikomi dirbtuvių veiklai.



Saugos instrukcijos – TFR3



- Norint išvengti netinkamo veikimo ir dėl to susižaloti vartotoją ar sugadinti TFR-3, reikia laikytis šių nurodymų:
- Saugokite TFR-3 nuo stiprių smūgių, pvz., nukritus prietaisui.
- Saugokite TFR-3 nuo ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio, kad išvengtumėte deformacijos.
- TFR-3 nėra atsparus vandeniui, todėl turi būti apsaugotas nuo lietaus ir kitų skysčių.
- Po naudojimo TFR-3 turi būti nedelsiant pašalintas iš eismo ir prieigos zonų.
- Jei to nepadarysite, įrenginys gali būti nepastebėtas, todėl pėstieji gali užkliūti arba transporto priemonių vairuotojai važiuoti per jį.

Įspėjimas: lazerio spinduliuotė



- Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį ir be reikalo nenukreipkite spindulio į kitus asmenis.
- Tiesioginis lazerio spindulio poveikis akims gali būti pavojingas.
- Viewlazerio spindulys optinėmis priemonėmis (pvz., žiūronais, teleskopais) gali būti pavojingas.
- Prieš pradėdamas naudoti lazerį ir jį naudodamas, vartotojas turi būti gerai perskaitęs ir supratęs gamintojo naudojimo instrukciją ir saugos informaciją.
- Šis gaminytis priskiriamas 2 klasės lazeriui.

Įspėjimas: sutraiškymo pavojus



- Reguluodami ir priverždami lanksčius laikiklius, įsitinkite, kad pavojaus zonoje nėra galūnių, kad išvengtumėte sutraiškymo sužalojimų

Priežiūra ir priežiūra

- TFR3 turi būti valomas minkšta valymo šluoste ir švelniais valymo priemonėmis, jei jis purvinas.
- Pažeistus priedus reikia nedelsiant pakeisti.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Reguliariai reikia atlikti vizualinę apžiūrą ir, jei reikia, rekomenduojama iš naujo sureguliuoti tvirtinimo strypo vertikalią išlyginimą linijiniu lazeriu.

Šalinimas



- Prietaiso negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.
- Šalinimas turi būti atliekamas laikantis naudojimo vietoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų.

QR kodas zum WOW! Atsisiųskite QR kodą vaizdo įrašui



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Vispārīgi drošības brīdinājumi



- TFR-3 ir paredzēts izmantošanai tikai mehānisko transportlīdzekļu mērījumos un testēšanā. Operators ir atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas vai neparedzētas lietošanas rezultātā.
- Ierīces lietošanai lietotājam ir nepieciešamas automobiļu tehniskās zināšanas, tostarp izpratne par vispārējiem apdraudējuma avotiem un riskiem darbnīcā un mehāniskajos transportlīdzekļos.
- Pirms ierīces lietošanas lietotājam pilnībā un uzmanīgi jāizlasa īsā lietošanas pamācība, kā arī visu piederumu lietošanas instrukcija un drošības informācija.
- Visā lietošanas laikā ir stingri jāievēro visi diagnostikas programmatūras sniegtie paziņojumi un norādījumi.
- Turklāt jāievēro visi piemērojamie vispārējie noteikumi, ko izdevušas tirdzniecības uzraudzības iestādes, darba devēju atbildības apdrošināšanas asociācijas, mehānisko transportlīdzekļu ražotāji, vides aizsardzības prasības, kā arī visi normatīvie akti un rīcības kodeksi, kas attiecas uz darbnīcas darbību.



Drošības instrukcijas - TFR3



- Lai izvairītos no nepareizas darbības un no tā izrietošiem lietotāja ievainojumiem vai TFR-3 bojājumiem, jāievēro šādi norādījumi:
- Aizsargājiet TFR-3 no spēcīgiem triecieniem, piemēram, tiem, ko izraisa ierīces nokrišana.
- Aizsargājiet TFR-3 no ilgstošas tiešu saules staru iedarbības, lai novērstu deformāciju.
- TFR-3 nav ūdensizturīgs, tāpēc tas ir jāaizsargā no lietuses un citiem šķidrumiem.
- Pēc lietošanas TFR-3 nekavējoties jānoņem no satiksmes un piekļuves zonām.
- Ja tas netiek darīts, ierīce var tikt ignorēta, kā rezultātā gājēji var pakļūpt vai transportlīdzekļu vadītāji braukt pāri tai.

Brīdinājums: lāzera starojums



- Neskatieties tieši lāzera starā un nevajadzīgi nevērsiet staru uz citām personām.
- Tieša acu iedarbība uz lāzera staru var būt bīstama.
- Lāzera staru skatīšana ar optiskiem palīgīdzekļiem (piemēram, binokļiem, teleskopiem) var būt bīstama.
- Pirms lāzera nodošanas ekspluatācijā un lietošanas lietotājam ir pilnībā jāizlasa un jāsaprot ražotāja lietošanas instrukcija un drošības informācija.
- Šis produkts ir klasificēts kā 2. klases lāzers.

Brīdinājums: saspiešanas risks



- Pielāgojot un pievelkot elastīgos stiprinājumus, pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neatrodas ekstremitātes, lai novērstu saspiešanas traumas

Aprūpe un uzturēšana

- TFR3 jātīra ar mikstu tīrīšanas drānu un maigiem tīrīšanas līdzekļiem, ja tas kļūst netīrs.
- Bojātie piederumi nekavējoties jānomaina.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Regulāri jāveic vizuāla pārbaude un, ja nepieciešams, ieteicams atkārtoti noregulēt montāžas stieņa vertikālo izlīdzinājumu, izmantojot līniju lāzeru.

Iznicināšana



- Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Iznicināšana jāveic saskaņā ar lietošanas vietā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

QR kods uz WOW! lejupielādes sadaļu, QR kods uz video



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASS](https://youtu.be/EXr8XLmmASS)

Algemene Veiligheidswaarschuwingen



- De TFR-3 is exclusief bedoeld voor gebruik bij meet- en testtoepassingen op motorvoertuigen. De operator is verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van onjuist of onbedoeld gebruik.
- Het gebruik van het apparaat vereist technische kennis van de automobilist van de gebruiker, waaronder inzicht in algemene gevaren- en risicobronnen in de werkplaats en op motorvoertuigen.
- Voordat het apparaat wordt gebruikt, moet de gebruiker de Quick Start Guide evenals de gebruiksinstructies en veiligheidsinformatie voor alle accessoires volledig en zorgvuldig lezen.
- Gedurende de gehele gebruikperiode moeten alle meldingen en instructies die door de diagnostische software worden verstrekt, strikt worden nageleefd en gevolgd.
- Daarnaast moeten alle toepasselijke algemene regels van vaktoezichthouders, werkgeversaansprakelijkheidsverenigingen, motorvoertuigfabrikanten, milieubeschermingseisen, evenals alle wetten, voorschriften en gedragscodes die van toepassing zijn op de exploitatie van een werkplaats worden nageleefd.



Veiligheidsinstructies – TFR3



- Om onjuiste werking en het daaruit voortvloeiende letsel van de gebruiker of schade aan de TFR-3 te voorkomen, moeten de volgende instructies worden gevolgd:
- Bescherm de TFR-3 tegen sterke slagen, zoals die veroorzaakt door het laten vallen van het apparaat.
- Bescherm de TFR-3 tegen langdurige blootstelling aan direct zonlicht om vervorming te voorkomen.
- De TFR-3 is niet waterdicht en moet daarom beschermd worden tegen regen en andere vloeistoffen.
- Na gebruik moet de TFR-3 onmiddellijk uit de verkeers- en toegangsgebieden worden verwijderd.
- Als dit niet gebeurt, kan het apparaat over het hoofd worden gezien, waardoor voetgangers struikelen of bestuurders eroverheen rijden.

Waarschuwing: Laserstraling



- Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal en richt de straal niet onnodig op andere personen.
- Directe blootstelling van de ogen aan de laserstraal kan gevaarlijk zijn.
- Het bekijken van de laserstraal met optische hulpmiddelen (bijv. verrekijkers, telescopen) kan gevaarlijk zijn.

- Voordat de laser in gebruik wordt genomen en gebruikt wordt, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinformatie van de fabrikant volledig hebben gelezen en begrepen.
- Dit product wordt geclassificeerd als een Klasse 2 laser.

Waarschuwing: Risico op verplettering



- Zorg ervoor dat er bij het afstellen en aandraaien van de flexibele bevestigingen geen ledematen binnen het gevarengedebied zitten om verpletteringsletsels te voorkomen

Verzorging en onderhoud

- De TFR3 moet worden schoongemaakt met een zacht reinigingsdoekje en milde reinigingsmiddelen als het vuil wordt.
- Beschadigde accessoires moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Een visuele inspectie moet op regelmatige intervallen worden uitgevoerd, en indien nodig wordt aanbevolen om de verticale uitlijning van de montagegang opnieuw af te stellen met een lijnlaser.

Afstoting



- Het apparaat mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval.
- De verwijdering moet plaatsvinden in overeenstemming met de toepasselijke wetten en voorschriften op de gebruiksplaats.

QR-code voor het downloadgedeelte



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR-code voor de video



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Generelle sikkerhetsadvarslar



- TFR-3 er utelukkende ment for bruk i måle- og testapplikasjoner på motorkjøretøy. Operatøren er ansvarlig for eventuelle skader som oppstår ved feil eller utilsiktet bruk.
- Bruk av enheten krever bilteknisk kunnskap fra brukerens side, inkludert forståelse av generelle kilder til fare og risiko i verkstedet og på motorkjøretøy.
- Før man bruker enheten, må brukeren lese Quick Start-guiden samt bruksanvisning og sikkerhetsinformasjon for alle tilbehør fullstendig og nøye.
- Gjennom hele bruksperioden må alle varslar og instruksjoner gitt av diagnostikkprogramvaren følges og følges nøye.
- I tillegg må alle gjeldende generelle forskrifter utstedt av fagtilsynsmyndigheter, arbeidsgiveransvarsforsikringsforeninger, motorvognprodusenter, miljøvernkrav, samt alle lover, forskrifter og atferdskoder som gjelder for driften av et verksted, overholdes.

Sikkerhetsinstruksjoner – TFR3



- For å unngå feil bruk og påfølgende skade på brukeren eller skade på TFR-3, må følgende instruksjoner følges:
- Beskytt TFR-3 mot kraftige støt, som de som oppstår ved å slippe enheten.
- Beskytt TFR-3 mot langvarig eksponering for direkte sollys for å forhindre deformasjon.
- TFR-3 er ikke vanntett og må derfor beskyttes mot regn og andre væsker.
- Etter bruk må TFR-3 fjernes umiddelbart fra trafikk- og tilgangsområder.
- Unnlatelse av dette kan føre til at enheten blir oversett, noe som fører til at fotgjengere snubler eller bilførere kjører over den.

Advarsel: Laserstråling



- Ikke se direkte inn i laserstrålen og ikke nødvendigvis sikt strålen mot andre personer.
- Direkte eksponering av øynene for laserstrålen kan være farlig.
- Å se laserstrålen med optiske hjelpemidler (f.eks. kikkert, teleskoper) kan være farlig.
- Før laseren tas i bruk og tas i bruk, må brukeren ha lest og forstått produsentens bruksanvisning og sikkerhetsinformasjon fullt ut.
- Dette produktet klassifiseres som en klasse 2-laser.

Advarsel: Risiko for knusing



- Når du justerer og strammer de fleksible festene, sørg for at ingen lemmer er innenfor fareområdet for å forhindre knusende skader

Stell og vedlikehold

- TFR3 må rengjøres med en myk rengjøringsklut og milde rengjøringsmidler hvis den blir skitten.
- Skadede tilbehør må byttes ut umiddelbart.
- Bruk kun originale reservedeler.
- En visuell inspeksjon må utføres med jevne mellomrom, og om nødvendig anbefales det å justere den vertikale justeringen av monteringsstangen med en linjelaser.

Avhending



- Enheten må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
- Avhending må skje i samsvar med gjeldende lover og forskrifter på bruksstedet.

QR-kode for WOW! nedlastingsområde



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR-kode for videoen



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



- TFR-3 jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań pomiarowych i testowych pojazdów silnikowych. Operator ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z niewłaściwego lub niezamierzonego użytkowania.
- Korzystanie z urządzenia wymaga od użytkownika wiedzy technicznej motoryzacyjnej, w tym zrozumienia ogólnych źródeł zagrożeń i ryzyk w warsztacie oraz na pojazdach mechanicznych.
- Przed użyciem urządzenia użytkownik musi dokładnie i dokładnie przeczytać Przewodnik Szybkiego Startu oraz instrukcje obsługi i informacje dotyczące bezpieczeństwa wszystkich akcesoriów.
- Przez cały okres użytkowania wszystkie powiadomienia i instrukcje dostarczane przez oprogramowanie diagnostyczne muszą być ściśle przestrzegane i przestrzegane.
- Ponadto należy przestrzegać wszystkich obowiązujących ogólnych przepisów wydanych przez organy nadzoru handlowego, stowarzyszenia ubezpieczeń odpowiedzialności pracodawców, producentów pojazdów silnikowych, wymogi ochrony środowiska, a także wszystkie przepisy, regulacje i kodeksy postępowania dotyczące prowadzenia warsztatu.



Instrukcje bezpieczeństwa – TFR3



- Aby uniknąć nieprawidłowego działania i wynikających z tego urazów użytkownika lub uszkodzenia TFR-3, należy przestrzegać następujących instrukcji:
- Chroń TFR-3 przed silnymi uderzeniami, takimi jak te spowodowane upuszczeniem urządzenia.
- Chroń TFR-3 przed długotrwałym działaniem na bezpośrednie światło słoneczne, aby zapobiec odkształceniom.
- TFR-3 nie jest wodoodporny, dlatego musi być chroniony przed deszczem i innymi cieczami.
- Po użyciu, TFR-3 musi zostać natychmiast usunięty z obszarów ruchu i dojazdu.
- Nieprzestrzeganie tego może skutkować przeoceniem urządzenia, powodując potykanie się przez pieszych lub przejeżdżanie przez kierowców.

Ostrzeżenie: Promieniowanie laserowe



- Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera i nie kieruj jej niepotrzebnie w inne osoby.
- Bezpośrednie narażenie oczu na wiązkę lasera może być niebezpieczne.
- Obserwowanie wiązki laserowej za pomocą pomocy optycznych (np. lornetki, teleskopy) może być niebezpieczne.

- Przed uruchomieniem lasera i jego użyciem użytkownik musi dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcje obsługi producenta oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Ten produkt jest klasyfikowany jako laser klasy 2.

Ostrzeżenie: Ryzyko zgniatania



- Podczas regulacji i dokręcania elastycznych mocowań upewnij się, że żadne kończyny nie znajdują się w strefie zagrożenia, aby zapobiec urazom miażdżącym

Pielęgnacja i utrzymanie

- TFR3 należy czyścić miękką ściereczką i łagodnymi środkami czystości, jeśli się zabrudzi.
- Uszkodzone akcesoria muszą być natychmiast wymienione.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych.
- Należy regularnie przeprowadzać inspekcję wizualną, a w razie potrzeby zaleca się ponowne ustawienie pionowego wyrównania pręta mocującego za pomocą lasera liniowego.

Likwidacja



- Urządzenie nie może być wyrzucane z odpadami domowymi.
- Utylizacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami obowiązującymi w miejscu użytkowania.

Kod QR do sekcji pobierania WOW!



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

Kod QR do wideo



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Avisos gerais de segurança



- O TFR-3 destina-se exclusivamente à utilização em aplicações de medição e teste em veículos motorizados. O operador é responsável por quaisquer danos resultantes de uso impróprio ou não intencional.
- A utilização do dispositivo requer conhecimentos técnicos automóveis por parte do utilizador, incluindo uma compreensão das fontes gerais de perigo e riscos na oficina e nos veículos motorizados.
- Antes de usar o dispositivo, o utilizador deve ler o Guia de Início Rápido, bem como as instruções de funcionamento e informações de segurança para todos os acessórios, de forma completa e cuidadosa.
- Durante todo o período de utilização, todos os avisos e instruções fornecidos pelo software de diagnóstico devem ser rigorosamente observados e seguidos.
- Além disso, devem ser respeitados todos os regulamentos gerais aplicáveis emitidos pelas autoridades de supervisão comercial, associações de seguros de responsabilidade civil dos empregadores, fabricantes de veículos motorizados, requisitos de proteção ambiental, bem como todas as leis, regulamentos e códigos de conduta que se aplicam à operação de uma oficina.



Instruções de Segurança – TFR3



- Para evitar uma operação inadequada e a conseqüente lesão ao utilizador ou danos no TFR-3, devem ser seguidas as seguintes instruções:
- Proteja o TFR-3 de impactos fortes, como os causados pela queda do dispositivo.
- Proteja o TFR-3 de exposição prolongada à luz solar direta para evitar deformações.
- O TFR-3 não é à prova de água e, por isso, deve ser protegido da chuva e de outros líquidos.
- Após a utilização, o TFR-3 deve ser removido imediatamente das áreas de tráfego e acesso.
- A falha em fazê-lo pode fazer com que o dispositivo seja ignorado, fazendo com que os peões tropeçem ou condutores de veículos passem por cima dele.

Aviso: Radiação a Laser



- Não olhes diretamente para o feixe laser e não apontes o feixe desnecessariamente para outras pessoas.
- A exposição direta dos olhos ao feixe laser pode ser perigosa.
- Observar o feixe laser com auxílios óticos (por exemplo, binóculos, telescópios) pode ser perigoso.

- Antes de colocar o laser em funcionamento e utilizá-lo, o utilizador deve ter lido e compreendido completamente as instruções de funcionamento e as informações de segurança do fabricante.
- Este produto está classificado como um laser de Classe 2.

Aviso: Risco de Esmagamento



- Ao ajustar e apertar os suportes flexíveis, certifique-se de que não há membros dentro da área de risco para evitar lesões por esmagamento

Cuidados e Manutenção

- O TFR3 deve ser limpo com um pano macio e agentes de limpeza suaves se se sujar.
- Os acessórios danificados devem ser substituídos imediatamente.
- Use apenas peças sobressalentes originais.
- Deve ser realizada uma inspeção visual a intervalos regulares e, se necessário, recomenda-se o reajuste do alinhamento vertical da haste de montagem usando um laser de linha.

Eliminação



- O dispositivo não deve ser descartado juntamente com resíduos domésticos.
- A eliminação deve ser realizada de acordo com as leis e regulamentos aplicáveis no local de utilização.

Código QR para a área de download



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

Código QR para o vídeo



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Avertismente generale de siguranță



- TFR-3 este destinat exclusiv utilizării în aplicații de măsurare și testare pe vehicule motorizate. Operatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau neintenționată.
- Utilizarea dispozitivului necesită cunoștințe tehnice auto din partea utilizatorului, inclusiv înțelegerea surselor generale de pericol și riscuri din atelier și de pe vehiculele motorizate.
- Înainte de a folosi dispozitivul, utilizatorul trebuie să citească complet și cu atenție Ghidul de Start Rapid, precum și instrucțiunile de utilizare și informațiile de siguranță pentru toate accesoriile.
- Pe toată durata utilizării, toate notificările și instrucțiunile furnizate de software-ul de diagnostic trebuie respectate și respectate cu strictețe.
- În plus, trebuie respectate toate reglementările generale aplicabile emise de autoritățile de supraveghere comercială, asociațiile de asigurări de răspundere a angajatorilor, producătorii de vehicule cu motor, cerințele de protecție a mediului, precum și toate legile, reglementările și codurile de conduită care se aplică operării unui atelier.

Instrucțiuni de siguranță – TFR3



- Pentru a evita funcționarea necorespunzătoare și deteriorarea utilizatorului sau deteriorarea TFR-3, trebuie respectate următoarele instrucțiuni:
- Protejați TFR-3 de impacturi puternice, cum ar fi cele cauzate de scăparea dispozitivului.
- Protejați TFR-3 de expunerea prelungită la lumina directă a soarelui pentru a preveni deformarea.
- TFR-3 nu este impermeabil și, prin urmare, trebuie protejat de ploaie și alte lichide.
- După utilizare, TFR-3 trebuie scos imediat din zonele de trafic și acces.
- Nerespectarea acestui lucru poate duce la trecerea cu vederea dispozitivului, ceea ce poate face ca pietonii să se împiedice sau șoferii să treacă peste el.

Atenție: Radiații laser



- Nu te uita direct în fasciculul laser și nu îndreapta fasciculul inutil spre alte persoane.
- Expunerea directă a ochilor la fasciculul laser poate fi periculoasă.
- Vizualizarea fasciculului laser cu ajutorul ajutoarelor optice (de exemplu, binoculi, telescoape) poate fi periculoasă.
- Înainte de a pune laserul în funcțiune și de a-l folosi, utilizatorul trebuie să fi citit și înțeles pe deplin instrucțiunile de operare și informațiile de siguranță ale producătorului.
- Acest produs este clasificat ca laser de clasa 2.

Atenție: Risc de zdrobire



- Când ajustezi și strângi suporturile flexibile, asigură-te că nu există membre în zona de pericol pentru a preveni rănilor prin zdrobire

Îngrijire și întreținere

- TFR3 trebuie curățat cu o cârpă moale și agenți de curățare blânzi dacă se murdărește.
- Accesoriile deteriorate trebuie înlocuite imediat.
- Folosește doar piese de schimb originale.
- Trebuie efectuată o inspecție vizuală la intervale regulate și, dacă este necesar, se recomandă ajustarea verticală a tije de montare folosind un laser liniar.

Eliminarea



- Dispozitivul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile casnice.
- Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu legile și reglementările aplicabile la locul de utilizare.

Cod QR pentru secțiunea de

descărcare WOW!



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

Cod QR pentru videoclip



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Opšta bezbednosna upozorenja



- TFR-3 je namenjen isključivo za upotrebu u merenju i testiranju aplikacija na motornim vozilima. Operater je odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom ili nenamernom upotrebom.
- Upotreba uređaja zahteva automobilsko tehničko znanje od strane korisnika, uključujući razumevanje opštih izvora opasnosti i rizika u radionici i na motornim vozilima.
- Pre upotrebe uređaja, korisnik mora u potpunosti i pažljivo pročitati Vodič za brzi početak, kao i uputstva za upotrebu i sigurnosne informacije za svu dodatnu opremu.
- Tokom čitavog perioda upotrebe, sva obaveštenja i uputstva dijagnostičkog softvera moraju se strogo poštovati i poštovati.
- Pored toga, moraju se poštovati svi važeći opšti propisi koje izdaju organi za nadzor trgovine, udruženja za osiguranje od odgovornosti poslodavaca, proizvođači motornih vozila, zahtevi za zaštitu životne sredine, kao i svi zakoni, propisi i kodeksi ponašanja koji se odnose na rad radionice.



Bezbednosne instrukcije – TFR3



- Da bi se izbeglo nepravilno rukovanje i nastale povrede korisnika ili oštećenje TFR-3, moraju se poštovati sledeća uputstva:
- Zaštitite TFR-3 od jakih udara, kao što su oni izazvani padom uređaja.
- Zaštitite TFR-3 od produženog izlaganja direktnoj sunčevoj svetlosti kako biste sprečili deformacije.
- TFR-3 nije vodootporan i stoga mora biti zaštićen od kiše i drugih tečnosti.
- Nakon upotrebe, TFR-KSNUMKS mora biti odmah uklonjen iz saobraćaja i pristupnih područja.
- Ako to ne učinite, može doći do toga da se uređaj previdi, uzrokujući da se pešaci spotaknu ili vozači vozila da voze preko njega.

Upozorenje: Lasersko zračenje



- Ne gledajte direktno u laserski snop i ne usmeravajte nepotrebno snop na druge osobe.
- Direktno izlaganje očiju laserskom snopu može biti opasno.
- Gledanje laserskog snopa sa optičkim pomagalima (npr. Dvogled, teleskopi) može biti opasno.
- Pre puštanja lasera u rad i njegove upotrebe, korisnik mora u potpunosti pročitati i razumeti uputstva za upotrebu i bezbednosne informacije proizvođača.
- Ovaj proizvod je klasifikovan kao laser klase 2.

Upozorenje: Opasnost od drobljenja



- Prilikom podešavanja i zatezanja fleksibilne nosače, uverite se da nema udova su u opasnom području kako bi se sprečilo drobljenje povrede

Nega i održavanje

- TFR3 se mora očistiti mekom krpom za čišćenje i blagim sredstvima za čišćenje ako se zaprlja.
- Oštećeni pribor mora se odmah zameniti.
- Koristite samo originalne rezervne delove.
- Vizuelni pregled se mora vršiti u redovnim intervalima, a ako je potrebno, preporučuje se podešavanje vertikalnog poravnanja montažne šipke pomoću linijskog lasera.

Odlaganje



- Uređaj se ne sme odlagati sa kućnim otpadom.
- Odlaganje se mora vršiti u skladu sa zakonima i propisima koji važe na mestu upotrebe.

QR kod za WOW! oblast za preuzimanje



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR kod za video



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Allmänna säkerhetsvarningar



- TFR-3 är uteslutande avsedd för användning i mätnings- och testapplikationer på motorfordon. Operatören är ansvarig för eventuella skador som uppstår vid felaktig eller oavsiktlig användning.
- Användning av enheten kräver teknisk kunskap från användarens sida, inklusive förståelse för allmänna faror och risker i verkstaden och på motorfordon.
- Innan enheten används måste användaren läsa Quick Start-guiden samt bruksanvisningen och säkerhetsinformationen för alla tillbehör noggrant och fullständigt.
- Under hela användningsperioden måste alla meddelanden och instruktioner från diagnostikprogramvaran följas strikt.
- Dessutom måste alla tillämpliga allmänna regler utfärdade av tillsynsmyndigheter, arbetsgivaransvarsförsäkringsföreningar, motorfordonstillverkare, miljöskyddskrav samt alla lagar, föreskrifter och uppförandekoder som gäller för verkstadsdriften följas.



Säkerhetsinstruktioner – TFR3



- För att undvika felaktig användning och den skada som uppstår på användaren eller skada på TFR-3 måste följande instruktioner följas:
- Skydda TFR-3 från kraftiga stötar, såsom de som orsakas av att enheten tappas.
- Skydda TFR-3 från långvarig exponering för direkt solljus för att förhindra deformation.
- TFR-3 är inte vattentät och måste därför skyddas mot regn och andra vätskor.
- Efter användning måste TFR-3 omedelbart tas bort från trafik- och åtkomstområden.
- Underlåtenhet att göra detta kan leda till att enheten förbises, vilket gör att fotgängare snubblar eller bilförare kör över den.

Varning: Laserstrålning



- Titta inte direkt in i laserstrålen och rikta inte strålen i onödan mot andra personer.
- Direkt exponering av ögonen för laserstrålen kan vara farlig.
- Att betrakta laserstrålen med optiska hjälpmedel (t.ex. kikare, teleskop) kan vara farligt.
- Innan lasern tas i bruk och används måste användaren ha läst och förstått tillverkarens bruksanvisningar och säkerhetsinformation fullt ut.
- Denna produkt klassificeras som en Klass 2-laser.

Varning: Risk för krossning



- När du justerar och drar åt de flexibla fästena, se till att inga lemmar är inom riskområdet för att förhindra krossande skador

Skötsel och underhåll

- TFR3 måste rengöras med en mjuk rengöringsduk och milda rengöringsmedel om den blir smutsig.
- Skadade tillbehör måste bytas ut omedelbart.
- Använd endast originalreservdelar.
- En visuell inspektion måste göras med jämna mellanrum, och vid behov rekommenderas omjustering av monteringsstångens vertikala justering med hjälp av en linjelaser.

Utrangering



- Enheten får inte slängas tillsammans med hushållsavfall.
- Avfallshandling måste ske i enlighet med de lagar och regler som gäller på användningsplatsen.

QR-kod zum WOW! Downloadbereich QR-kod zum video



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Všeobecné bezpečnostné upozornenia



- TFR-3 je určený výhradne na meranie a testovanie motorových vozidiel. Prevádzkovateľ je zodpovedný za akékoľvek poškodenie spôsobené nesprávnym alebo neúmyselným použitím.
- Používanie zariadenia vyžaduje od používateľa technické znalosti automobilov, vrátane pochopenia všeobecných zdrojov nebezpečenstva a rizík v dielni a na motorových vozidlách.
- Pred používaním zariadenia musí používateľ dôkladne a starostlivo prečítať Rýchly štartovací návod, ako aj prevádzkové pokyny a bezpečnostné informácie pre všetky doplnky.
- Počas celého používania musia byť všetky oznámenia a pokyny poskytované diagnostickým softvérom prísne dodržiavané a dodržiavané.
- Okrem toho musia byť dodržiavané všetky platné všeobecné predpisy vydané orgánmi obchodného dohľadu, združeniami zodpovednosti zamestnávateľov, výrobcami motorových vozidiel, požiadavkami na ochranu životného prostredia, ako aj všetkými zákonmi, predpismi a kódexmi správania, ktoré sa vzťahujú na prevádzku dielne.



Bezpečnostné pokyny – TFR3



- Aby sa predišlo nesprávnej prevádzke a následnému zraneniu používateľa alebo poškodeniu TFR-3, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny:
- Chráňte TFR-3 pred silnými nárazmi, ako sú tie spôsobené pádom zariadenia.
- Chráňte TFR-3 pred dlhodobým vystavením priamemu slnečnému žiareniu, aby ste zabránili deformácii.
- TFR-3 nie je vodotesný, a preto musí byť chránený pred dažďom a inými kvapalinami.
- Po použití musí byť TFR-3 okamžite odstránený z dopravných a prístupových oblastí.
- Ak tak neurobíte, môže dôjsť k prehliadnutiu zariadenia, čo spôsobí, že chodci zakopnú alebo vodiči vozidiel naň prejdú.

Upozornenie: Laserové žiarenie



- Nepozerajte sa priamo do laserového lúča a nezameriavajte ho zbytočne na iných ľuďoch.
- Priame vystavenie očí laserovému lúču môže byť nebezpečné.
- Pozorovanie laserového lúča pomocou optických pomôcok (napr. ďalekohľady, ďalekohľady) môže byť nebezpečné.
- Pred uvedením lasera do prevádzky a jeho používaním musí používateľ dôkladne prečítať a pochopiť prevádzkové pokyny výrobcu a bezpečnostné informácie.
- Tento produkt je klasifikovaný ako laser triedy 2.

Upozornenie: Riziko rozdrvenia



- Pri nastavovaní a utiahnutí flexibilných úchytoch sa uistite, že v nebezpečnej oblasti nie sú žiadne končatiny, aby ste predišli rozdrveným zraneniam

Starostlivosť a údržba

- TFR3 je potrebné vyčistiť mäkkou handričkou a jemnými čistiacimi prostriedkami, ak sa zašpiní.
- Poškodené príslušenstvo je potrebné okamžite vymeniť.
- Používajte len originálne náhradné diely.
- Vizualna kontrola sa musí vykonávať v pravidelných intervaloch a v prípade potreby sa odporúča opätovné nastavenie vertikálneho zarovnania montážnej tyče pomocou čiarového lasera.

Likvidácia



- Zariadenie sa nesmie vyhadzovať s domácim odpadom.
- Likvidácia musí prebiehať v súlade so zákonmi a predpismi platnými na mieste použitia.

QR kód do WOW! sekcie na stiahnutie



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR kód k videu



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASs](https://youtu.be/EXr8XLmmASs)

Splošna varnostna opozorila



- TFR-3 je namenjen izključno uporabi pri merjenju in testiranju motornih vozil. Upravljalavec je odgovoren za vsako škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nenamerne uporabe.
- Uporaba naprave zahteva tehnično avtomobilsko znanje uporabnika, vključno z razumevanjem splošnih virov nevarnosti in tveganj v delavnici in na motornih vozilih.
- Pred uporabo naprave mora uporabnik temeljito in natančno prebrati Vodič za hiter zagon ter navodila za uporabo in varnostne informacije za vse dodatke.
- V celotnem obdobju uporabe je treba vsa obvestila in navodila, ki jih zagotavlja diagnostična programska oprema, strogo upoštevati in upoštevati.
- Poleg tega je treba upoštevati vse veljavne splošne predpise, ki jih izdajo nadzorni organi za trgovino, združenja za zavarovanje odgovornosti delodajalcev, proizvajalci motornih vozil, zahteve za varstvo okolja, pa tudi vse zakone, predpise in kodekse ravnanja, ki veljajo za delovanje delavnice.

Varnostna navodila – TFR3



- Da bi se izognili nepravilnemu delovanju in posledičnim poškodbam uporabnika ali poškodbam TFR-3, je treba upoštevati naslednja navodila:
- Zaščitite TFR-3 pred močnimi udarci, kot so tisti, ki nastanejo ob padcu naprave.
- TFR-3 zaščitite pred dolgotrajno izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi, da preprečite deformacijo.
- TFR-3 ni vodoodporen in ga je zato treba zaščititi pred dežjem in drugimi tekočinami.
- Po uporabi je treba TFR-3 takoj odstraniti iz prometnih in dostopnih območij.
- Če tega ne storite, lahko naprava ostane spregledana, zaradi česar se pešci spotaknejo ali vozniki vozil zapeljejo čez njo.

Opozorilo: Lasersko sevanje



- Ne glejte neposredno v laserski žarek in ne usmerjajte žarka po nepotrebem na druge osebe.
- Neposredna izpostavljenost oči laserskemu žarku je lahko nevarna.
- Opazovanje laserskega žarka z optičnimi pripomočki (npr. daljnogled, teleskopi) je lahko nevarno.
- Preden uporabnik zažene laser in ga začne uporabljati, mora popolnoma prebrati in razumeti navodila proizvajalca ter varnostne informacije.
- Ta izdelek je klasificiran kot laser razreda 2.

Opozorilo: Tveganje zdrobljenja



- Pri nastavljanju in zategovanju gibljivih nosilcev poskrbite, da v nevarnem območju ni nobenih okončin, da preprečite zdrobljene poškodbe

Nega in vzdrževanje

- TFR3 je treba očistiti z mehko krpo in blagimi čistilnimi sredstvi, če se umaže.
- Poškodovani dodatki je treba takoj zamenjati.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele.
- Vizualni pregled je treba izvajati v rednih intervalih, po potrebi pa se priporoča tudi ponovna nastavitev navpične poravnave montažne palice z linijskim laserjem.

Razprodaja



- Naprave ne smete zavržiti z gospodinjskimi odpadki.
- Odstranjevanje mora biti izvedeno v skladu z zakoni in predpisi, ki veljajo na mestu uporabe.

QR-koda za WOW! razdelek za prenos



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

QR-koda za video



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASS](https://youtu.be/EXr8XLmmASS)

Genel güvenlik uyarıları



- TFR-3, yalnızca motorlu araçlarda ölçüm ve test uygulamalarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Operatör, uygunsuz veya istenmeyen kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumludur.
- Cihazın kullanımı, kullanıcının atölyedeki ve motorlu araçlardaki genel tehlike ve risk kaynaklarını anlama dahil olmak üzere otomotiv teknik bilgisini gerektirir.
- Cihazı kullanmadan önce, kullanıcı Hızlı Başlatma Kılavuzu'nu, tüm aksesuarlar için kullanım talimatları ve güvenlik bilgilerini tamamen ve dikkatle okumalıdır.
- Kullanım süresi boyunca, tanı yazılımı tarafından sağlanan tüm bildirimler ve talimatlar sıkı bir şekilde takip edilmeli ve takip edilmelidir.
- Ayrıca, ticaret denetim otoriteleri, işveren sorumluluk sigortası dernekleri, motorlu araç üreticileri, çevre koruma gereksinimleri ile atölye işletmesine uygulanan tüm yasa, yönetmelikler ve davranış kuralları tarafından çıkarılan tüm geçerli genel düzenlemeler uygulanmalıdır.



Güvenlik Talimatları – TFR3



- Yanlış kullanım ve kullanıcıya zarar veya TFR3'e zarar vermesini önlemek için aşağıdaki talimatlara uyulmalıdır:
- TFR3'ü cihazın düşürülmesiyle oluşan güçlü darbelerden koruyun.
- TFR3'ü uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmaktan koruyarak deformasyonu önleyin.
- TFR3 su geçirmez değildir ve bu nedenle yağmur ve diğer sıvılardan korunmalıdır.
- Kullanımdan sonra TFR3 trafik ve erişim alanlarından derhal çıkarılmalıdır.
- Bunu yapmazsanız, cihazın gözden kaçırılması, yayaların tōkezesine veya araç sürücülerinin üzerinden geçmesine yol açabilir.

Uyarı: Lazer Radyasyonu



- Lazer ışınına doğrudan bakmayın ve ışını gereksiz yere başkalarına doğrultmayın.
- Gözlerin lazer ışınına doğrudan maruz kalması tehlikeli olabilir.
- Lazer ışınına optik yardımcıyla (örneğin dürbünler, teleskoplar) izlemek tehlikeli olabilir.
- Lazeri çalıştırmadan ve kullanmadan önce, kullanıcı üreticinin çalışma talimatlarını ve güvenlik bilgilerini tam olarak okuyup anlamış olmalıdır.
- Bu ürün, Sınıf 2 lazer olarak sınıflandırılmıştır.

Uyarı: Ezilme Riski



- Esnek montajları ayarlarken ve sıkarken, ezilme yaralanmalarını önlemek için tehlike alanında hiçbir uzuv olmadığının emin olun

Bakım ve Bakım

- TFR3 kirlenirse yumuşak bir bez ve hafif temizlik maddeleriyle temizlenmelidir.
- Hasar görmüş aksesuarlar derhal değiştirilmelidir.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Düzenli aralıklarla görsel inceleme yapılmalı ve gerekirse, montaj çubuğunun dikey hizasının hat lazeri kullanılarak yeniden ayarlanması önerilir.

İmha



- Cihaz ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır.
- Bertaraf işlemi, kullanım yerinde geçerli olan yasa ve yönetmeliklere uygun olarak yapılmalıdır.

QR-Code zum WOW! İndirme alanı



[www.wow-portal.com/
downloadcenter](http://www.wow-portal.com/downloadcenter)

Video için QR kodu



[https://youtu.be/
EXr8XLmmASS](https://youtu.be/EXr8XLmmASS)